

Thank you for choosing SPS Commerce! By clicking a box indicating acceptance, by using SPS's Services, or by signing a written document offering SPS's Services to Customer, Customer and its Affiliates agree to be bound by these General Terms & Conditions ("Terms").

Select Definitions

"Customer Data" means any and all data, information and/or materials provided or made available by or on behalf of Customer for use in connection with the Services or otherwise relating to any SPS Agreement.

"Derived Data" means (i) Customer Data that has been processed, anonymized, aggregated and/or manipulated by or on behalf of SPS to such a degree that it cannot be identified by visual inspection as originating directly from Customer Data; and (ii) any general information or insight that is derived by or on behalf of SPS in connection with the Services.

"Documentation" means all formal documentation and materials published or provided in writing by SPS related to the Services, including data insights and reports generated from Derived Data, user manuals, help files and any other instructions, specifications, documents, and materials that describe the functionality, installation, testing, operation, use, maintenance, support, technical features, or requirements of the Services.

"Order Form" means a written document offering SPS Services to Customer and signed by Customer including, but not limited to, a scope and proposal, quote, or statement of work.

"Services" means the online, Web-based services, associated interfaces or other hosted data connections, applications, Software, or other products provided by SPS as described on the Order Form(s), including any updates, upgrades, enhancements, releases, improvements, and any other adaptations or modifications made to thereto and any supplemental consulting, configuration, educational or other professional services provided by SPS to Customer as described in an Order Form.

"Software" (also referred to herein as "Services") means the software program(s) owned by SPS, and any updates, upgrades, enhancements, releases, improvements, and any other adaptations or modifications made to such software programs that are delivered by SPS to Customer as more fully described in Documentation. SPS is not obligated to update, upgrade, enhance or improve Software.

1. General

1.1 These Terms govern Customer's ("Customer", "You", "Your") access to and use of SPS's Services. These Terms, together with the Order Form, if any, constitute the full agreement between Customer and SPS ("Agreement"). In the event of a conflict between these Terms and any such Order Form, the applicable terms in the Order Form shall control. In these Terms, SPS Commerce, Inc. or any of its Affiliates, shall be referred to as "SPS."

"Affiliate(s)" means an entity that directly or indirectly controls, is controlled by or is under common control with SPS Commerce, Inc. The term "control" shall mean the ownership, directly or indirectly, of shares possessing more than fifty percent (50%) of the voting power of a legal entity.

1.2 SPS may modify the Terms at any time. Modifications to the Terms are posted online at: <http://www.spscommerce.com/terms-and-conditions>.

1.3 All terms and conditions contained in any prior or subsequent oral or written communication between Customer, on one hand, and SPS, on the other hand, including, without limitation, terms and conditions contained in any purchase order which are different from or in addition to the terms set forth in these Terms, are hereby expressly rejected and shall not be binding on SPS, and SPS hereby objects thereto. Any action by Customer in furtherance of a purchase of SPS Services shall constitute acceptance of these Terms.

Merci d'avoir choisi SPS Commerce ! En sélectionnant une case indiquant l'acceptation, en utilisant les services de SPS ou en signant un document écrit offrant les services de SPS au Client, le Client et ses Sociétés affiliées acceptent d'être liés par les présentes Conditions générales (« Conditions »).

Quelques définitions

Les **« Données client »** désignent toutes les données, informations et/ou matériels fournis ou mis à disposition par le Client ou en son nom en vue d'une utilisation dans le cadre des Services ou en rapport avec tout Accord SPS.

Les **« Données dérivées »** désignent (i) les Données client qui ont été traitées, anonymisées, agrégées et/ou manipulées par SPS ou en son nom à un point tel qu'elles ne peuvent être identifiées par inspection visuelle comme provenant directement des Données client ; et (ii) toute information générale ou tout renseignement qui est généré par SPS ou en son nom en relation avec les Services.

La **« Documentation »** désigne l'ensemble de la documentation formelle et des documents publiés ou fournis par écrit par SPS en rapport avec les Services, y compris les aperçus de données et les rapports générés à partir des Données dérivées, les manuels d'utilisation, les fichiers d'aide et toutes les autres instructions, spécifications, documents et matériels qui décrivent la fonctionnalité, l'installation, le test, le fonctionnement, l'utilisation, la maintenance, l'assistance, les caractéristiques techniques ou les exigences des Services.

Le **« Bon de commande »** désigne un document écrit proposant les Services SPS au Client et signé par ce dernier, y compris, mais sans s'y limiter, un cahier des charges et une proposition, un devis ou une déclaration de mission.

Les **« Services »** désignent les services en ligne, basés sur le Web, les interfaces associées ou autres connexions de données hébergées, les applications, les logiciels ou autres produits fournis par SPS tels que décrits dans le(s) Bon(s) de commande, y compris toutes les mises à jour, mises à niveau, améliorations, versions, et toutes les autres adaptations ou modifications qui y sont apportées, ainsi que tous les services supplémentaires de conseil, de configuration, de formation ou autres services professionnels fournis par SPS au Client, tels que décrits dans un Bon de commande.

Le **« Logiciel »** (également désigné dans les présentes par le terme « Services ») désigne le(s) programme(s) logiciel(s) détenu(s) par SPS, ainsi que toutes les mises à jour, mises à niveau, améliorations, versions, et toutes les autres adaptations ou modifications apportées à ces programmes logiciels qui sont livrés par SPS au Client, tel que décrit plus en détail dans la Documentation. SPS n'est pas tenue d'actualiser, de mettre à jour, d'améliorer ou de perfectionner le Logiciel.

1. Généralités

1.1 Les présentes Conditions régissent l'accès du Client (« Client », « Vous », « Votre ») aux Services de SPS et l'utilisation qu'il en fait. Les présentes Conditions, ainsi que le Bon de commande, le cas échéant, constituent l'intégralité de l'accord entre le Client et SPS (« Accord »). En cas de conflit entre les présentes Conditions et tout Bon de commande, les conditions applicables dans le Bon de commande prévaudront. Dans les présentes Conditions, SPS Commerce, Inc. ou l'une de ses Sociétés affiliées, est désignée par le terme « SPS ». Le terme « Affilié(s) » désigne une entité qui, directement ou indirectement, contrôle, est contrôlée par ou est sous contrôle commun avec SPS Commerce, Inc. Le terme « contrôle » désigne la propriété, directe ou indirecte, d'actions représentant plus de cinquante pour cent (50 %) des droits de vote d'une personne morale.

1.2 SPS peut modifier les Conditions à tout moment. Les modifications apportées aux Conditions sont publiées en ligne à l'adresse suivante : <http://www.spscommerce.com/terms-and-conditions>.

1.3 Toutes les conditions contenues dans toute communication orale ou écrite, antérieure ou ultérieure, entre le Client, d'une part, et SPS, d'autre part, y compris, sans s'y limiter, les conditions contenues dans tout Bon de commande qui sont différentes des conditions énoncées dans les présentes Conditions ou qui s'y ajoutent, sont expressément rejetées par les présentes et ne lient pas SPS, et SPS s'y oppose par les présentes. Toute action du Client dans le cadre d'un achat de Services SPS constitue une acceptation des présentes Conditions.

1.4 All deliveries of SPS are subject to the export laws and regulations of the United States. Customer represents that Customer or Customer's trading partners are not named on any U.S. government denied-party or restricted-party list during the execution of the Agreement. Customer shall not require, encourage or solicit the attendance of any events or other use of deliveries by individuals in a U.S. embargoed country or region or use the Services in violation of any U.S. export law or regulation. Customer affirms that it has not and agrees that it will not, in connection with the purchase of and the use of the deliveries contemplated by the relevant Agreement or in connection with any other business transactions involving SPS, make or promise to make any payment or transfer anything of value, directly or indirectly: (i) to any governmental official or employee (including employees of government corporations or instrumentalities); (ii) to any officer, director or employee of SPS; or (iii) to any other person or entity, if such payment or transfer would violate the laws of the country or jurisdiction in which Customer or SPS operates or conducts commerce, or the laws of the United States, including but not limited to the U.S. Foreign Corrupt Practice Act ("FCPA"), 15 U.S.C. § 78m, 78dd-1, 78dd-2, and 78dd-3. In case of Customer's violation of this clause, SPS is entitled to terminate this Agreement with immediate effect, without any obligation or being liable for any damage or loss that may occur.

1.5 Parties agree to comply with all applicable laws, regulations, and ordinances of the jurisdictions in which it operates or does business. This includes adhering to all local, state, national, and international laws that may apply to the Customer's use of SPS's Services or any other business transactions involving SPS. Should any conflict arise between these Terms and applicable law, the requirements of the applicable law shall prevail.

2. SPS Services

2.1 The Services are described in the relevant Order Form.

2.2 All Services, including, without limitation, all copyrights, trademarks, artwork, images, and other elements are protected by intellectual property rights owned and controlled by SPS or by entities that have licensed or otherwise provided their material to SPS, as described in further detail in Section 4. Customer shall not delete any proprietary, confidential, or intellectual property rights notices.

2.3 The intellectual property rights of Customer Data that will be processed via the Services are owned and controlled by You or third parties You have involved (such as Customer's trading partners). You are responsible for securing the rights from third parties You have involved to provide Customer Data and warrant that SPS is entitled to use Customer Data for the execution and delivery of SPS Services. SPS shall not delete any proprietary, confidential, or intellectual property rights notices. SPS will never be responsible for the content, the correctness or completeness of Customer Data.

2.4 Tasks, timelines, data types, volumes, and/or pricing committed to by SPS are based upon Customer's representations and descriptions. In the event SPS determines that the representations and descriptions made by Customer are materially different than those found when providing the Services (a "Change"), SPS reserves the right to adjust the tasks, timelines, data types, volumes, and pricing. Any changes to timelines or pricing will be subject to Customer's written approval (email to suffice), which may not be unreasonably withheld. Customer is responsible for timely cooperation and provision of required information of Customer internal departments, Customer's trading partners, and Customer's suppliers, such as its enterprise resource planning supplier(s). SPS is not liable for impacts to SPS's ability to provision the Services resulting from delays caused by, or originating with, Customer, its trading partners, or Customer's suppliers.

3. Use of the Services

3.1 For so long as Customer remains in compliance with these Terms, SPS grants Customer a limited, non-transferable, non-exclusive, revocable right and license to access and use the Services, any reports SPS provides or makes available to Customer as part of the Services, their associated documentation, and other proprietary materials, solely for Customer's own internal business purposes.

1.4 Toutes les livraisons de SPS sont soumises aux lois et règlements des États-Unis en matière d'exportation. Le Client déclare que lui-même ou ses partenaires commerciaux ne figurent sur aucune liste de parties exclues ou de parties restreintes du gouvernement américain pendant l'exécution de l'Accord. Le Client ne peut ni exiger, ni encourager, ni solliciter la participation à des événements ou l'utilisation des livraisons par des personnes se trouvant dans un pays ou une région soumis à un embargo des États-Unis, ni utiliser les Services en violation d'une loi ou d'une réglementation américaine sur l'exportation. Le Client affirme qu'il n'a pas effectué et convient qu'il n'effectuera pas, dans le cadre de l'achat et de l'utilisation des livraisons prévues par le Contrat concerné ou dans le cadre de toute autre transaction commerciale impliquant SPS, de paiement ou de transfert de valeur, directement ou indirectement : (i) à tout fonctionnaire ou employé gouvernemental (y compris les employés de sociétés ou d'organismes gouvernementaux) ; (ii) à tout dirigeant, administrateur ou employé de SPS ; ou (iii) à toute autre personne ou entité, si un tel paiement ou transfert enfreint les lois du pays ou de la juridiction dans lequel le Client ou SPS opère ou fait du commerce, ou les lois des États-Unis, y compris, mais sans s'y limiter, la loi américaine sur les pratiques de corruption à l'étranger (« FCPA »), 15 U.S.C. § 78m, 78dd-1, 78dd-2, et 78dd-3. Si le Client enfreint cette clause, SPS est en droit de résilier le présent Accord avec effet immédiat, sans aucune obligation et sans assumer aucune responsabilité pour les dommages ou les pertes qui pourraient survenir.

1.5 Les parties conviennent de se conformer à toutes les lois, réglementations et ordonnances applicables dans les juridictions dans lesquelles elles opèrent ou font des affaires. Cela inclut le respect de toutes les lois locales, nationales et internationales qui peuvent s'appliquer à l'utilisation par le Client des Services de SPS ou à toute autre transaction commerciale impliquant SPS. Si les présentes Conditions entrent en conflit avec le droit applicable, les exigences de ce dernier prévalent.

2. Services SPS

2.1 Les Services sont décrits dans le Bon de commande correspondant.

2.2 Tous les Services, y compris, mais sans s'y limiter, tous les droits d'auteur, marques, illustrations, images et autres éléments sont protégés par des droits de propriété intellectuelle détenus et contrôlés par SPS ou par des entités qui ont concédé une licence ou fourni leur matériel à SPS, comme décrit plus en détail à l'Article 4. Le Client ne supprime aucun avis de propriété, de confidentialité ou de droits de propriété intellectuelle.

2.3 Vous ou les tiers que vous avez impliqués (tels que les partenaires commerciaux du Client) détenez et contrôlez les droits de propriété intellectuelle des Données client qui seront traitées par l'intermédiaire des Services. Il vous incombe d'obtenir les droits des tiers que vous avez impliqués dans la fourniture des Données client et de vous assurer que SPS a le droit d'utiliser les Données client pour l'exécution et la fourniture des Services de SPS. SPS ne supprime aucun avis de propriété, de confidentialité ou de droits de propriété intellectuelle. SPS décline toute responsabilité quant au contenu, à l'exactitude ou à l'exhaustivité des Données client.

2.4 Les tâches, les délais, les types de données, les volumes et/ou les prix engagés par SPS sont basés sur les déclarations et les descriptions du Client. Dans le cas où SPS détermine que les déclarations et les descriptions fournies par le Client diffèrent grandement de celles trouvées lors de la fourniture des Services (un « Changement »), SPS se réserve le droit de modifier les tâches, les délais, les types de données, les volumes et les prix. Tout changement des délais ou des prix est soumis à l'approbation écrite du Client (un courrier électronique suffit), qui ne peut le refuser sans motif valable. Le Client répond de la coopération et de la fourniture en temps utile des informations requises par ses services internes, ses partenaires commerciaux et ses fournisseurs, tels que le(s) fournisseur(s) de son progiciel de gestion intégré. SPS décline toute responsabilité en cas de répercussions sur la capacité de SPS à fournir les services résultant de retards causés par le Client, ses partenaires commerciaux ou les fournisseurs du Client, ou provenant d'eux.

3. Utilisation des services

3.1 Tant que le Client respecte les présentes Conditions, SPS lui accorde un droit et une licence limités, non transférables, non exclusifs et révocables d'accès et d'utilisation des Services, de tous les rapports que SPS fournit ou met à la disposition du Client dans le cadre des Services, de leur

3.2 With written permission, which won't be unreasonably withheld, the Customer authorizes SPS to use their trademarks, service marks, and logos as needed to provide the Services and to reference the Customer as a user of these Services.

3.3 Customer represents and warrants that (i) Customer has received the consent necessary to collect and provide the Customer Data (including personal information or personal data, as those and similar terms may be defined by applicable law) to SPS, and that Customer has no reason to believe Customer may not do so, (ii) Customer is only transmitting Customer Data to SPS which is necessary for SPS to provide Services to Customer, (iii) the Customer Data does not contain credit or debit card information and (iv) that the Customer Data, or Customer's transmission of the Customers Data, does not violate (a) Customer's obligations to any third party or individual, (b) any third party's intellectual property rights, or (c) any laws or regulations. SPS acknowledges and agrees that Customer owns and retains all right, title, and interest in and to Customer Data. Subject to this Agreement, Customer grants to SPS, and its Affiliates, a perpetual, nonexclusive, worldwide, royalty-free, transferable, sublicensable license to use, copy, store, process, manipulate, modify, change, configure, perform, display and transmit Customer Data as necessary to provide the Software, Services, including any Documentation, to Customer and to incorporate Customer Data into aggregated and anonymized data sets including, without limitation, for the purpose of improving the Software, Documentation, Services of SPS and its Affiliates and for creating Derived Data. Without limiting any Customer Data ownership rights described herein, SPS shall have the right to create Derived data, which may include: (i) compiling statistical and other information related to the performance, operation and use of the Software, Documentation, Services and Customer Data, and (ii) use data from the Software, Documentation, Services and Customer Data in aggregated form for security and operations management, to create statistical analyses, for research and development purposes and to incorporate Customer Data into aggregated and anonymized data sets for the purpose of business operations, improving and commercializing products, software, technology and services of SPS, which may include sharing of such sets and/or Derived Data (clauses (i) and (ii) are collectively referred to as "Service Analysis"). Customer grants to SPS an irrevocable, non-exclusive, worldwide, royalty-free, transferable, sublicensable, perpetual right to aggregate Customer Data with other data and to use in any way, including, without limitation, to create Derived Data. SPS retains all rights to such Service Analysis and will take reasonable steps not to incorporate Customer Data in a form that could serve to identify Customer. Customer acknowledges and agrees that SPS owns and retains all right, title and interest in and to Derived Data.

3.4 Customer agrees to provide SPS with (i) all information, access to systems, and Data required by SPS to provide the Services to Customer in a format reasonably specified by SPS, (ii) reasonable assistance in the implementation of the Services, and (iii) permission to provide information regarding Customer's use of the Services and / or Customer Data to third parties. Customer acknowledges that any of Customer's delays will directly impact SPS's ability to implement the Services. Customer understands that the internet by which access to the Services may be subject to system delays and failures beyond either Party's reasonable control. Customer acknowledges that SPS is not responsible for delays, delivery failures or other damages resulting from Customer's access to the internet. Customer shall have sole responsibility for procuring the hardware and internet connectivity in order to access the Services as well as for complying with SPS's technical requirements to upload Customer Data. SPS shall not be responsible or liable in any manner for any equipment provided by Customer or any third party appointed by Customer, and Customer shall be the sole and responsible Party to support and maintain its own equipment. Customer shall employ all physical, administrative, and technical controls, screening and security procedures, and other safeguards necessary to, in accordance with these

documentation associée et d'autres éléments de propriété, uniquement pour les besoins internes de l'entreprise du Client.

3.2 Sur autorisation écrite, qui ne sera pas refusée sans motif valable, le Client autorise SPS à utiliser ses marques commerciales, ses marques de service et ses logos dans la mesure où cela est nécessaire pour fournir les Services et pour faire référence au Client en tant qu'utilisateur de ces Services.

3.3 Le Client déclare et garantit que (i) le Client a reçu le consentement nécessaire pour collecter et fournir les Données client (y compris les informations personnelles ou les données à caractère personnel, telles que ces notions et d'autres termes similaires peuvent être définis par la loi applicable) à SPS, et que le Client n'a aucune raison de penser qu'il ne peut pas le faire, (ii) le Client ne transmet à SPS que les Données client qui sont nécessaires pour que SPS puisse lui fournir des Services, (iii) les Données client ne contiennent pas d'informations relatives à des cartes de crédit ou de débit et (iv) les Données client, ou la transmission par le Client des Données client, ne violent pas (a) les obligations du Client à l'égard d'un tiers ou d'une personne, (b) les droits de propriété intellectuelle d'une tierce partie, ni (c) aucune loi ni réglementation. SPS admet et accepte que le Client possède et conserve tous les droits, titres et intérêts relatifs aux Données client. Sous réserve des dispositions du présent Accord, le Client accorde à SPS et à ses Sociétés affiliées une licence perpétuelle, non exclusive, mondiale, libre de redevances, transférable et susceptible de faire l'objet d'une sous-licence pour utiliser, copier, stocker, traiter, manipuler, modifier, adapter, configurer, exécuter, afficher et transmettre les Données client dans la mesure nécessaire pour fournir au Client le Logiciel, les Services, y compris toute Documentation, et pour incorporer les Données client dans des ensembles de données agrégées et anonymisées, y compris, sans limitation, dans le but d'améliorer le Logiciel, la Documentation, les Services de SPS et de ses Sociétés affiliées et pour créer des Données dérivées. Sans limiter les droits de propriété des Données clients décrits dans le présent document, SPS a le droit de créer des Données dérivées, ce qui peut inclure les éléments suivants : (i) compiler des statistiques et d'autres informations relatives à la performance, au fonctionnement et à l'utilisation du Logiciel, de la Documentation, des Services et des Données client, et (ii) utiliser les données du Logiciel, de la Documentation, des Services et des Données client sous forme agrégée pour la gestion de la sécurité et des opérations, pour créer des analyses statistiques, à des fins de recherche et de développement et pour incorporer les Données client dans des ensembles de données agrégées et anonymes aux fins des opérations commerciales, de l'amélioration et de la commercialisation des produits, logiciels, technologies et services de SPS, ce qui peut inclure le partage de ces ensembles et/ou des Données dérivées (les clauses (i) et (ii) sont collectivement désignées sous le nom d'« Analyse des services »). Le Client accorde à SPS un droit irrévocable, non exclusif, mondial, libre de redevances, transférable, concédable en sous-licence et perpétuel d'agréger les Données client avec d'autres données et de les utiliser de quelque manière que ce soit, y compris, sans s'y limiter, pour créer des Données dérivées. SPS conserve tous les droits sur cette Analyse de service et déploie des efforts raisonnables pour ne pas incorporer les Données client sous une forme qui pourrait permettre d'identifier le Client. Le Client admet et accepte que SPS possède et conserve tous les droits, titres et intérêts relatifs aux Données dérivées.

3.4 Le Client accepte de fournir à SPS (i) toutes les informations, l'accès aux systèmes et les Données nécessaires à SPS pour fournir les Services au Client dans un format spécifié raisonnablement par SPS, (ii) une assistance raisonnable dans la mise en œuvre des Services, et (iii) l'autorisation de communiquer à des tiers des informations concernant l'utilisation par le Client des Services et/ou des Données client. Le Client reconnaît que tout retard de sa part aura une incidence directe sur la capacité de SPS à mettre en œuvre les Services. Le Client comprend que l'Internet par lequel il accède aux Services peut être sujet à des retards et à des pannes de système qui échappent au contrôle raisonnable de l'une ou l'autre des Parties. Le Client reconnaît que SPS n'est pas responsable des retards, des échecs de livraison ou d'autres dommages résultant de l'accès du Client à Internet. Le Client est seul responsable de l'acquisition du matériel et de la connectivité Internet nécessaires à l'accès aux Services, ainsi que du respect des exigences techniques de SPS en matière de téléchargement des Données client. SPS décline toute responsabilité à l'égard de l'équipement fourni par le Client ou par un tiers désigné par le Client, et le Client est le seul responsable de l'entretien et de la maintenance de son propre équipement. Le Client applique tous les contrôles physiques, administratifs et techniques, toutes les

Terms: (a) securely administer the distribution and use of the Services, and protect against any unauthorized access to or use of the Services; and (b) control the content and its use of Customer Data, including the uploading or other provision of appropriate Customer Data. SPS is not responsible for the security of the Customer's network, hardware and IT systems, including without limitation, any possible, suspected or actual breach of Customer's physical or IT security defenses and resultant disclosure of any Customer Data.

3.5 In some cases, Customer or the Services to be delivered to Customer may be integrated with SPS's Universal Network. In addition to other general requirements outlined in the Agreement about Customer systems and security, SPS's successful integration relies on Customer's and its third-party providers' full cooperation. SPS may delay or discontinue integrating Customer or its third-party providers if (i) Customer or its third-party providers are not responsive to SPS's reasonable requests, (ii) Customer provides written notice to SPS that the integration services do not need to be completed, or (iii) after twelve (12) months if Customer does not indicate to SPS that SPS should continue integrating Customer.

3.6 Access to the Services may be password controlled and accessible to registered users only ("Account(s)"). Each individual Account access the Services must have a unique username and password ("Authorized User"), and Authorized Users must only access the Services through their own Accounts. Customer and each Authorized User is responsible for maintaining the confidentiality of Customer's and Authorized User's account information including, without limitation, Customer's or Authorized User's username(s), password(s) and other security measures as the case may be. Customer agrees to notify SPS immediately of any actual or suspected unauthorized disclosure or use of Customer's or an Authorized User's username(s), password(s), or account(s), or any other breach of security. SPS has no responsibility for (i) unauthorized access to Customer Data or content as a result of Customer making usernames and passwords available to an unauthorized party or (ii) Customer's inability to adhere to the information security requirements that apply to use of the Services.

3.7 Customer is solely responsible for all activity occurring within Customer's Account(s), regardless of whether it was authorized by Customer, third parties that were acting Customer's behalf, or any other party that has gained access to Customer Account(s). Customer agrees to use the Services only for their intended purposes. Customer is responsible for its and its Authorized Users' compliance with the terms and conditions of this Agreement. Customer will not nor will Customer allow any third party or user to (i) attempt to gain unauthorized access to the Services, or its related systems and networks; (ii) use, post, transmit or introduce any device, software or routine which interferes or attempts to interfere with the operation of the Services; (iii) use the Services to post, transmit or store material or information in violation of any local, state, federal or foreign law, regulation or treaty, or any third party privacy or intellectual property rights, including without limitation those related to privacy, electronic communications and anti-spam legislation; (iv) publish, post, upload or otherwise transmit Customer Data that contains any viruses, Trojan horses, time bombs, corrupted files or other computer programming routines that are intended to damage, detrimentally interfere with, surreptitiously intercept, exfiltrate or expropriate any systems, data, personal information or property of another; (v) use or permit the use of any tools in order to probe, scan or attempt to penetrate or benchmark the Services (vi) modify, reverse engineer, disassemble, decrypt, decompile, create a patent based on, make derivative works of, or attempt to discover or modify in any way the underlying source code of Services; or (vii) sublicense, resell, lease, rent, copy, distribute or permit access to Services or operate a software service bureau, outsourcing, time-sharing, application service provider, hosting, or similar business using them or otherwise use them for the benefit of another party (other than Customer Affiliates as expressly permitted in this Agreement)

procédures de filtrage et de sécurité et toutes les autres mesures de protection nécessaires pour se conformer aux présentes Conditions : (a) gérer en toute sécurité la distribution et l'utilisation des Services, et se protéger contre tout accès non autorisé ou toute utilisation non autorisée des Services ; et (b) contrôler le contenu et l'utilisation des Données client, y compris le téléchargement ou toute autre forme de fourniture de Données client appropriées. SPS décline toute responsabilité quant à la sécurité du réseau, du matériel et des systèmes informatiques du Client, y compris, mais sans s'y limiter, toute violation possible, soupçonnée ou réelle des défenses de sécurité physique ou informatique du Client et la divulgation de toute Donnée client qui en résulterait.

3.5 Dans certains cas, le Client ou les Services à fournir au Client peuvent être intégrés au Réseau universel de SPS. Outre les autres exigences générales énoncées dans l'Accord concernant les systèmes et la sécurité du Client, la réussite de l'intégration de SPS repose sur la pleine coopération du Client et de ses fournisseurs tiers. SPS peut retarder ou interrompre l'intégration du Client ou de ses fournisseurs tiers si (i) le Client ou ses fournisseurs tiers ne répondent pas aux demandes raisonnables de SPS, (ii) le Client notifie par écrit à SPS que les services d'intégration ne doivent pas être achevés, ou (iii) si, au bout de douze (12) mois, le Client n'indique pas à SPS qu'elle doit poursuivre son intégration.

3.6 L'accès aux Services peut être contrôlé par mot de passe et n'être accessible qu'aux utilisateurs enregistrés (« Compte(s) »). Chaque Compte individuel d'accès aux Services doit avoir un nom d'utilisateur et un mot de passe uniques (« Utilisateur autorisé »), et les Utilisateurs autorisés ne doivent accéder aux Services que par l'intermédiaire de leurs propres Comptes. Le Client et chaque Utilisateur autorisé sont responsable du maintien de la confidentialité des informations du compte du Client et de l'Utilisateur Autorisé, y compris, sans limitation, le(s) nom(s) d'utilisateur du Client ou de l'Utilisateur autorisé, le(s) mot(s) de passe et les autres mesures de sécurité, le cas échéant. Le Client s'engage à notifier immédiatement à SPS toute divulgation ou utilisation non autorisée, réelle ou suspectée, du ou des noms d'utilisateur, mots de passe ou comptes du Client ou d'un Utilisateur autorisé, ou toute autre violation de la sécurité. SPS n'est pas responsable (i) de l'accès non autorisé aux Données client ou au contenu résultant du fait que le Client a mis les noms d'utilisateur et les mots de passe à la disposition d'une partie non autorisée ou (ii) de l'incapacité du Client à respecter les exigences en matière de sécurité de l'information qui s'appliquent à l'utilisation des Services.

3.7 La responsabilité de toutes les activités se déroulant sur le(s) compte(s) du Client est exclusive, qu'elles aient été autorisées par le Client, par des tiers agissant pour le compte du Client ou par toute autre partie ayant accédé au(x) compte(s) du Client. Le Client s'engage à utiliser les Services uniquement aux fins pour lesquelles ils ont été conçus. Il appartient au Client de veiller à ce que lui-même et ses Utilisateurs autorisés respectent les dispositions du présent Accord. Le Client ne doit pas et ne doit pas permettre à un tiers ou à un utilisateur de (i) tenter d'obtenir un accès non autorisé aux Services, ou à ses systèmes et réseaux connexes ; (ii) utiliser, afficher, transmettre ou introduire un dispositif, un logiciel ou une routine qui interfère ou tente d'interférer avec le fonctionnement des Services ; (iii) utiliser les Services pour publier, transmettre ou stocker du matériel ou des informations en violation d'une loi, d'un règlement ou d'un traité local, étatique, fédéral ou étranger, ou de la vie privée ou des droits de propriété intellectuelle d'un tiers, y compris, mais sans s'y limiter, ceux liés à la vie privée, aux communications électroniques et à la législation anti-spam ; (iv) publier, afficher, télécharger ou transmettre de toute autre manière des Données client contenant des virus, des chevaux de Troie, des bombes à retardement, des fichiers corrompus ou d'autres routines de programmation informatique destinées à endommager, perturber de manière préjudiciable, intercepter subrepticement, exfiltrer ou exproprier des systèmes, des données, des informations personnelles ou des biens d'autrui ; (v) utiliser ou permettre l'utilisation d'outils pour sonder, scanner ou tenter de pénétrer ou d'évaluer les Services ; (vi) modifier, procéder à une ingénierie inverse, désassembler, décrypter, décompiler, créer un brevet sur la base du code source sous-jacent des Services, en faire des œuvres dérivées ou tenter de le découvrir ou de le modifier de quelque manière que ce soit ; ou (vii) concéder des sous-licences, revendre, louer, copier, distribuer ou permettre l'accès aux Services ou exploiter un bureau de services logiciels, une externalisation, un partage de temps, un fournisseur de services d'application, un hébergement ou une activité similaire en les utilisant ou les utiliser de toute autre manière au profit d'une autre partie (autre que les

3.8 Customer agrees to use commercially reasonable efforts to prevent: (i) activities conducted through Customer's Account(s) that may negatively affect other users' use of, or SPS's ability to manage, the Services; or (ii) the impersonation of any other person or entity, or misrepresentation of Customer's affiliation with any other person or entity, by Customer's users.

3.9 SPS may revoke any rights or licenses, suspend SPS's provision of Services, or terminate this Agreement if SPS determines that Customer's (i) breach of the Agreement is harmful or disruptive to SPS, SPS's customers or vendors, or another user or (ii) SPS believes in good faith that such termination or suspension is necessary to preserve the security, integrity, or accessibility of the Services or SPS's network.

3.10 The Services and any updates or upgrades as the case may be made available on an "as is" basis, without any form of guarantee or warranty on the Services, either implicitly or explicitly. SPS does not guarantee or provide any warranty that the operation of the Services will be uninterrupted or free of failures, viruses or defects that the functions or performance of Services will comply with the requirements of the Customer or that the Services are suitable for a particular purpose. Furthermore, SPS is not liable for any costs or damages caused by interruptions or delays in the Services.

3.11 SPS reserves the right to review Customer's use of the Services to ensure compliance with the terms of this Agreement. Such reviews may be conducted during normal business hours and upon reasonable notice to the Customer. The Customer agrees to cooperate fully with SPS during such reviews, including providing access to records, systems, and personnel as reasonably required by SPS. If a review reveals that the Customer has exceeded any usage limits or has otherwise breached the terms of this Agreement, the Customer agrees to promptly remedy such breach and reimburse SPS for the reasonable costs of the review.

4. Confidential Information

4.1 "Confidential Information" means any non-public information that either Party acquires from the other, whether or not such information is designated or marked as confidential, excluding any information that is publicly available when provided or thereafter becomes publicly available, other than by reason of that Party's breach of this Agreement. Each Party agrees that Confidential Information does not include any information or other data, however marked, that: (i) is or becomes publicly available without a breach of these Terms, (ii) is received by a Party from another source who can disclose it without an obligation to keep it confidential, (iii) is independently developed by a Party without the use of Confidential Information, or (iv) is considered Derived Data.

4.2 Customer acknowledges that SPS's Software, Documentation, Services, information about such Services, business plans, trade secrets, discoveries, ideas, designs, drawings, specifications, techniques, models, data, code, programs, documentation, processes, lists, know-how, marketing plans, customer information, and financial and technical information and other information known to be or should be known to be confidential information or designated by SPS as confidential information are confidential information of SPS, and Customer will not disclose such Confidential Information or any of Customer's use thereof to any third party, or use such Confidential Information for any purpose not authorized herein. Except for certain Customer Data as described herein, all material included in the Services, including (without limitation) the text, software, scripts, graphics, photos, sounds, music, videos, interactive features and the like ("Content") are owned by or licensed to SPS, subject to copyright and other intellectual property rights under United States and foreign laws and international conventions. You acknowledge and agree that SPS is and shall remain the exclusive owner of the Services; all associated Software, Documentation, and Content; and all patent, copyright, trade secret, trademark and other intellectual property rights therein. In addition, the compilation and presentation of the Content in the Services is subject to copyright owned exclusively by SPS. Content in the Services may not be used, copied, reproduced, distributed, transmitted, broadcast,

Sociétés affiliées du Client, comme expressément autorisé dans le présent Accord).

3.8 Le Client s'engage à déployer des efforts commercialement raisonnables pour éviter : (i) les activités menées par l'intermédiaire du (des) Compte(s) du Client qui peuvent avoir une incidence négative sur l'utilisation des Services par les autres utilisateurs ou sur la capacité de SPS à gérer les Services ; ou (ii) l'usurpation de l'identité d'une autre personne ou entité, ou la fausse représentation de l'affiliation du Client à une autre personne ou entité, par les utilisateurs du Client.

3.9 SPS peut révoquer tout droit ou toute licence, suspendre ses Services ou résilier le présent Accord (i) si elle juge que la violation de l'Accord par le Client est préjudiciable ou perturbatrice pour elle, ses clients ou ses fournisseurs ou un autre utilisateur ou (ii) si elle estime de bonne foi qu'une telle résiliation ou suspension est nécessaire pour préserver la sécurité, l'intégrité ou l'accessibilité de ses Services ou de son réseau.

3.10 Les Services et toute mise à jour ou mise à niveau, le cas échéant, sont mis à disposition « en l'état », sans aucune forme de garantie sur les Services, implicite ou explicite. SPS ne garantit pas que le fonctionnement des Services sera ininterrompu ou exempt de défaillances, de virus ou de défauts, que les fonctions ou les performances des Services seront conformes aux exigences du Client ou que les Services conviendront à un usage particulier. En outre, SPS ne peut être tenue responsable des coûts ou des dommages causés par des interruptions ou des retards dans les Services.

3.11 SPS se réserve le droit de contrôler l'utilisation des Services par le Client afin de s'assurer du respect des conditions du présent Accord. Ces contrôles peuvent être effectués pendant les heures normales d'ouverture et moyennant un préavis raisonnable au Client. Le Client s'engage à coopérer pleinement avec SPS au cours de ces contrôles, y compris en donnant accès aux dossiers, aux systèmes et au personnel si SPS l'exige dans une mesure raisonnable. Si un contrôle révèle que le Client a dépassé les limites d'utilisation ou qu'il a enfreint d'une autre manière les conditions du présent Accord, le Client s'engage à remédier rapidement à cette infraction et à rembourser à SPS les coûts raisonnables du contrôle.

4. Informations confidentielles

4.1 L'expression « informations confidentielles » désigne toute information non publique que l'une des Parties acquiert de l'autre, que cette information soit ou non désignée ou marquée comme confidentielle, à l'exclusion de toute information qui est accessible au public au moment où elle est fournie ou qui le devient par la suite, autrement qu'en raison d'une violation du présent Accord par la Partie en question. Chaque Partie convient que les Informations confidentielles ne comprennent pas les informations ou autres données, quel que soit leur marquage, qui : (i) sont ou deviennent accessibles au public sans violation des présentes Conditions, (ii) sont reçues par une Partie d'une autre source qui peut les divulguer sans obligation de les garder confidentielles, (iii) sont développées indépendamment par une Partie sans utiliser d'Informations confidentielles, ou (iv) sont considérées comme des Données dérivées.

4.2 Le Client reconnaît que le Logiciel de SPS, la Documentation, les Services, les informations concernant ces Services, les plans d'affaires, les secrets commerciaux, les découvertes, les idées, les dessins, les spécifications, les techniques, les modèles, les données, le code, les programmes, la documentation, les processus, les listes, le savoir-faire, les plans de marketing, les informations sur les clients et les informations financières et techniques, ainsi que les autres informations connues ou devant être connues comme étant des informations confidentielles ou désignées par SPS comme étant des informations confidentielles, sont des Informations confidentielles de SPS, et le Client ne divulguera pas ces Informations confidentielles ou l'utilisation qu'il en fait à un tiers, et n'utilisera pas ces Informations confidentielles à des fins qui ne sont pas autorisées par le présent document. À l'exception de certaines Données client décrites dans le présent document, tous les éléments inclus dans les Services, y compris (sans s'y limiter) les textes, logiciels, scripts, graphiques, photos, sons, musiques, vidéos, fonctions interactives et autres (« Contenu ») sont la propriété de SPS ou lui sont concédés sous licence, et sont soumis aux droits d'auteur et autres droits de propriété intellectuelle prévus par les lois américaines et étrangères et par les conventions internationales. Vous reconnaissez et acceptez que SPS est et restera le propriétaire exclusif des Services, de tous les Logiciels associés, de la Documentation et du Contenu,

displayed, sold, licensed, or otherwise exploited for any other purposes whatsoever without our prior written consent. You agree to not engage in the use, copying, or distribution of any of the Content, Software, Documentation, and Services other than expressly permitted herein, including any use, copying, or distribution Content. If you download or print a copy of the Content for personal use, you must retain all copyright and other proprietary notices contained therein. You agree not to circumvent, disable or otherwise interfere with security-related features of the Services or features that prevent or restrict use or copying of any Content or enforce limitations on use of the Services. You shall not challenge or assist any third party to dispute or challenge SPS's or its licensors' ownership of such rights or the validity or enforceability of such rights.

4.3 Each Party agrees (i) to hold any Confidential Information of the other in the strictest confidence, (ii) not to make use of any Confidential Information of the other Party other than for the performance of this Agreement and any related agreements with such Party or with Customer's trading partners, (iii) to release Confidential Information of the other party only to employees requiring such material or information, and (iv) not to release or disclose Confidential Information of the other party to any other Party at any time, except as may be specifically agreed upon in this or any other agreement between the Parties. The confidentiality obligations under this provision shall survive for a period of five (5) years after the termination of this Agreement; provided, however, that the confidentiality obligations as they relate to trade secrets shall survive for as long as such information remains a trade secret under applicable law. Each Party will use commercially reasonable efforts to prevent its employees from using or disclosing Confidential Information to any unauthorized party. For purposes of this Section, "employees" of each Party shall be deemed to include authorized agents and subcontractors of that party. In the event either Party is required (by law, court, administrative proceeding, or similar process) to disclose any of the other Party's Confidential Information ("Compelled Party"), it shall notify the other of the request and assist in seeking a protective order or other appropriate remedy, at the Compelled Party's own expense. In the absence of a protective order, the Compelled Party may disclose only that portion of the Confidential Information that is legally required to be disclosed.

5. Data Security and Privacy

5.1 Parties shall use commercially reasonable efforts to maintain industry standard administrative, technical, and physical safeguards designed to prevent unauthorized or unlawful access, use, or deletion of the Data. SPS's safeguards will be no less rigorous than those maintained by SPS for its own data of a similar nature.

5.2 SPS, its subcontractors, and its Affiliates will not assert any lien or other property right against Customer's Data, except as may be specifically agreed upon in this or any other agreement between the Parties.

5.3 The Customer is aware that the Services are intended for processing of business-related data only. Although the content can contain limited personal data (such as contact information), SPS advises the Customer to exclude personal data from the content when reasonably possible. In case personal data is registered by Customer, its employees, contractors or trading partners (for example upon 1st registration), the Customer ensures that all relevant individuals have provided consent for such registration and processing of their personal data. The Customer ensures the Content will not contain any sensitive personal data or any credit card related information.

5.4 The Customer warrants that the processing of personal Data is based on appropriate legal grounds for processing and that it has made and shall maintain throughout the term of the Agreement all necessary rights,

ainsi que de tous les brevets, droits d'auteur, secrets commerciaux, marques et autres droits de propriété intellectuelle qui s'y rapportent. En outre, la compilation et la présentation du Contenu dans les Services sont soumises à des droits d'auteur détenus exclusivement par SPS. Le Contenu des Services ne peut être utilisé, copié, reproduit, distribué, transmis, diffusé, affiché, vendu, concédé sous licence ou exploité à d'autres fins sans notre accord écrit préalable. Vous vous engagez à ne pas utiliser, copier ou distribuer le Contenu, le Logiciel, la Documentation et les Services d'une manière qui ne soit pas expressément autorisée par les présentes, y compris l'utilisation, la copie ou la distribution du Contenu. Si vous téléchargez ou imprimez une copie du Contenu pour votre usage personnel, vous devez conserver tous les droits d'auteur et autres avis de propriété qui y figurent. Vous vous engagez à ne pas contourner, désactiver ou interférer de toute autre manière avec les fonctions de sécurité des Services ou les fonctions qui empêchent ou restreignent l'utilisation ou la copie de tout Contenu ou qui appliquent des limitations à l'utilisation des Services. Vous ne devez pas contester ou aider un tiers à contester la propriété de SPS ou de ses concédants de licence sur ces droits ou la validité ou l'applicabilité de ces droits.

4.3 Chaque Partie s'engage à (i) conserver toute Information confidentielle de l'autre Partie dans la plus stricte confidentialité, (ii) ne pas utiliser les Informations confidentielles de l'autre Partie autrement que pour l'exécution du présent Accord et de tout accord connexe avec cette Partie ou avec les partenaires commerciaux du Client, (iii) ne communiquer les Informations confidentielles de l'autre Partie uniquement au personnel ayant besoin de ce matériel ou de ces informations, et (iv) ne pas communiquer ou divulguer les Informations confidentielles de l'autre Partie à toute autre partie, à quelque moment que ce soit, sauf si cela est expressément convenu dans le présent Accord ou dans tout autre accord conclu entre les Parties. Les obligations de confidentialité prévues par la présente disposition subsistent pendant une période de cinq (5) ans après la résiliation du présent Accord. Toutefois, les obligations de confidentialité relatives aux secrets commerciaux subsistent aussi longtemps que ces informations restent des secrets commerciaux en vertu de la législation applicable. Chaque Partie déploie des efforts commercialement raisonnables pour empêcher son personnel d'utiliser ou de divulguer des Informations confidentielles à toute partie non autorisée. Aux fins du présent Article, le « personnel » de chaque Partie est réputé inclure les agents et sous-traitants autorisés de cette Partie. Si l'une des Parties est tenue (par la loi, un tribunal, une procédure administrative ou un processus similaire) de divulguer des Informations confidentielles de l'autre Partie (« Partie contrainte »), elle notifie la demande à l'autre Partie et l'aide à obtenir une ordonnance de protection ou toute autre mesure appropriée, aux frais de la Partie contrainte. En l'absence d'ordonnance de protection, la Partie contrainte ne peut divulguer que la partie des Informations confidentielles dont la divulgation est légalement requise.

5. Sécurité et confidentialité des données

5.1 Les Parties déploient des efforts commerciaux raisonnables pour maintenir des mesures de protection administratives, techniques et physiques conformes aux normes de l'industrie, conçues pour empêcher l'accès, l'utilisation ou la suppression non autorisés ou illégaux des Données. Les garanties de SPS ne sont pas moins rigoureuses que celles qu'elle applique à ses propres données de nature similaire.

5.2 SPS, ses sous-traitants et ses Sociétés affiliées ne revendiquent aucun droit de rétention ou autre droit de propriété sur les Données client, à l'exception des dispositions spécifiquement convenues dans le présent Accord ou dans tout autre accord conclu entre les Parties.

5.3 Le Client est conscient que les Services sont destinés au traitement de données à caractère professionnel uniquement. Bien que le Contenu puisse contenir des données à caractère personnel limitées (telles que des informations de contact), SPS conseille au Client d'exclure les données à caractère personnel du Contenu lorsque cela est raisonnablement possible. Si le Client, son personnel, ses sous-traitants ou ses partenaires commerciaux enregistrent des données à caractère personnel (par exemple lors de la première inscription), le Client s'assure que toutes les personnes concernées ont donné leur consentement à cet enregistrement et au traitement de leurs données à caractère personnel. Le Client s'assure que le Contenu ne contient pas de données à caractère personnel sensibles ou d'informations relatives aux cartes de crédit.

5.4 Le Client garantit que le traitement des données à caractère personnel repose sur des motifs légaux appropriés et qu'il a obtenu et maintiendra pendant toute la durée du Contrat tous les droits, autorisations,

permissions, registrations and consents in accordance with and as required by Data Protection Laws with respect to SPS's processing of the Personal Data under this Agreement. Customer represents and warrants that Customer Data will not include any information deemed to be sensitive under any law or regulation, including but not limited to health information, financial account numbers, or other similarly sensitive personal information. Customer assumes all risk arising from use of any such sensitive information in connection with the Services, including the risk of inadvertent disclosure or unauthorized access or use thereto.

5.5 If required by applicable law or upon Customer's request, the Parties shall enter into a separate amendment or Addendum (such as a Data Processing Agreement or addendum outlining the obligations and responsibilities of each Party concerning the processing of Personal Data.

5.6. If this Agreement is terminated, SPS shall provide Customer a reasonable opportunity to remove Customer Data from within Customer's Account at Customer's sole cost; provided, that if Customer fails to remove such Customer Data within a reasonable time, not to exceed sixty (60) days following such termination, then SPS may retain or destroy such Customer Data without liability with respect thereto. Destruction of Customer Data shall not include Derived Data, which SPS may retain in perpetuity, so long as said Derived Data does not identify Customer.

6. Payments

6.1 If applicable, Customer agrees to pay one-time fees upon and recurring fees beginning on the date Customer signs the Order Form. All fees are due upon receipt. Fees may be changed by SPS upon written notice to Customer.

6.2 Customer must provide SPS with valid payment information including, but not limited to, Customer's complete and accurate billing information. If any of the information changes, Customer agrees to update it within thirty (30) days of the change. Customer shall be charged a \$15 non-electronic payment fee if non-electronic payments are made.

6.3 Customer must contact SPS within fifteen (15) days of the date of the invoice to be eligible for an adjustment or credit. Balances for open invoices exceeding thirty (30) days are considered past due. All past due invoices will accrue interest at the rate of 1 ½ % per month, or a lesser rate if required by law. Customer shall pay all costs of collection, including reasonable attorney's fees, incurred by SPS when trying to collect Customer's past due amounts.

6.4 SPS may limit the Services Customer receives, suspend Customer's access to the Services, or terminate the Agreement if Customer's balance is past due. Customer will continue to be invoiced for the Services during a period of suspension. Services will be resumed upon payment of the total past due balance and a reactivation fee of \$100.00.

6.5 If SPS, at the request of Customer, or with prior consent of the Customer, has performed additional Services outside of the scope identified in the Order Form ("additional services"), such additional services will be invoiced by SPS and will be paid in accordance with the agreed rates. In the event no rates are described in the Agreement, the SPS standard rates will apply.

6.6 Customer is responsible for all Taxes related to fees or charges under this Agreement, including sales, use, value-added, and similar taxes, excluding Taxes on SPS's income. If required by law, Customer must withhold these Taxes from payments to SPS and remit them to the appropriate authorities. Upon request, Customer shall provide SPS with documentation proving the amount, timely payment, and remittance of the Taxes, allowing SPS to claim any deductions or credits.

7. Warranty

7.1 SPS REPRESENTS AND WARRANTS THAT SPS WILL PERFORM ALL SERVICES IN A WORKMANLIKE AND REASONABLY DILIGENT MANNER, CONSISTENT WITH PROFESSIONAL STANDARDS OF PERFORMANCE GENERALLY ACCEPTED WITHIN THE INDUSTRY. THIS WARRANTY IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTIES, AND SPS DOES NOT MAKE ANY OTHER WARRANTIES OF ANY KIND, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, NON-INFRINGEMENT,

enregistrements et consentements nécessaires conformément aux Lois sur la protection des données et comme requis par celles-ci en ce qui concerne le traitement des données à caractère personnel par SPS dans le cadre du présent Accord. Le Client déclare et garantit que les Données client n'incluront aucune information considérée comme sensible en vertu d'une loi ou d'une réglementation, y compris, mais sans s'y limiter, des informations sur la santé, des numéros de comptes financiers ou d'autres informations personnelles sensibles de même nature. Le Client assume tous les risques liés à l'utilisation de ces informations sensibles dans le cadre des Services, y compris le risque de divulgation par inadvertance ou d'accès ou d'utilisation non autorisés à ces informations.

5.5 Si la législation applicable l'exige ou à la demande du Client, les Parties concluent un amendement ou un addendum distinct (tel qu'un accord sur le traitement des données ou un addendum décrivant les obligations et les responsabilités de chaque Partie concernant le traitement des données à caractère personnel).

5.6. Si le présent Accord est résilié, SPS doit donner au Client une possibilité raisonnable de supprimer les Données client de son Compte, à ses frais exclusifs. Toutefois, si le Client ne supprime pas ces Données client dans un délai raisonnable, ne dépassant pas soixante (60) jours à compter de la résiliation, SPS peut les conserver ou les détruire sans que sa responsabilité soit engagée à cet égard. La destruction des Données client n'inclut pas les Données dérivées, que SPS peut conserver indéfiniment, tant que ces Données dérivées n'identifient pas le Client.

6. Paiements

6.1 Le cas échéant, le Client accepte de payer des frais uniques à la signature du Bon de commande et des frais récurrents à compte de la date de sa signature du Bon de commande. Tous les frais sont dus dès réception. SPS peut modifier les frais en adressant une notification écrite au Client.

6.2 Le Client doit fournir à SPS des informations de paiement valides, y compris, mais sans s'y limiter, ses informations de facturation complètes et exactes. Si l'une des informations change, le Client s'engage à la mettre à jour dans les trente (30) jours suivant le changement. En cas de paiement non électronique, le Client se verra facturer une redevance de 15\$.

6.3 Le Client doit contacter SPS dans les quinze (15) jours suivant la date de la facture pour pouvoir bénéficier d'un ajustement ou d'un crédit. Les soldes des factures ouvertes dépassant trente (30) jours sont considérés comme échus. Toutes les factures en souffrance porteront intérêt au taux de 1,5 % par mois, ou à un taux inférieur si la loi l'exige. Le Client supporte tous les frais de recouvrement, y compris les honoraires raisonnables d'avocat, encourus par SPS lorsqu'elle tente de recouvrer les montants en souffrance du Client.

6.4 SPS peut limiter les Services que le Client reçoit, suspendre l'accès du Client aux Services ou résilier l'Accord si le solde du Client est en souffrance. Le Client continuera à recevoir les factures pour les Services pendant une période de suspension. Les Services seront rétablis après paiement de la totalité du solde en souffrance et d'une redevance de réactivation de 100,00\$.

6.5 Si SPS, à la demande du client ou avec son accord préalable, a fourni des services supplémentaires en dehors du champ d'application défini dans le Bon de commande (« services supplémentaires »), SPS facturera ces services supplémentaires conformément aux tarifs convenus. Si l'accord ne mentionne aucun tarif, les tarifs standard du SPS s'appliquent.

6.6 Le Client est responsable de toutes les taxes liées aux frais ou redevances en vertu du présent Accord, y compris les taxes de vente, d'utilisation, de valeur ajoutée et autres taxes similaires, à l'exclusion des taxes sur les revenus de SPS. Si la loi l'exige, le Client doit prélever ces taxes sur les paiements effectués à SPS et les reverser aux autorités compétentes. Sur demande, le Client doit fournir à SPS les documents prouvant le montant, le paiement dans les délais et le versement des Taxes, permettant à SPS de réclamer des déductions ou des crédits.

7. Garantie

7.1 SPS déclare et garantit qu'elle exécutera tous les Services d'une manière professionnelle et raisonnablement diligente, conformément aux normes professionnelles de performance généralement acceptées dans l'industrie. CETTE GARANTIE EST DONNÉE EN LIEU ET PLACE DE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, ET SPS NE DONNE AUCUNE AUTRE GARANTIE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ABSENCE DE

DATA ACCURACY, QUIET ENJOYMENT, OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. CUSTOMER IS RESPONSIBLE FOR TAKING APPROPRIATE PRECAUTIONS AGAINST DAMAGES TO ITS OPERATIONS CAUSED BY DEFECTS, ERRORS, INTERRUPTIONS, OR MALFUNCTIONS, IN THE SERVICES.

7.2 If the Data is lost, destroyed, or impaired ("Loss") through the sole negligence of SPS, and SPS is notified by Customer of the Loss within sixty (60) days of the Loss, then SPS's liability and Customer's sole remedy shall be that SPS will either, to the extent reasonably possible, (i) restore the Data from SPS's archives or (ii) provide Customer a credit for the charges paid in connection with the transmission of the lost Data. The remedies set forth above are the exclusive remedies for any breach of warranty.

8. Indemnification

8.1 If any Service made by SPS and sold to Customer becomes subject to a third party claim of infringement of any United States copyright or patent, and such third party claim directly relates to SPS's Services, SPS shall, at its option and expense, either: (i) modify it to make it non-infringing; (ii) settle such claim by procuring for Customer the right to continue using the Service; or (iii) defend Customer against such claim. For the avoidance of doubt, a Claim will be understood to directly relate to SPS's Services if the essence of the Claim relates to SPS's Services. If SPS elects to defend Customer against such claim, SPS will pay Customer for any direct damages actually incurred which are awarded by a court of final jurisdiction, provided Customer gives SPS prompt written notice of all facts and circumstances necessary or desirable for a proper defense of the same, SPS is given sole control over the defense of such claim, and Customer cooperates fully with SPS in the defense of such claim. SPS shall not be responsible for any settlement made without SPS's written consent. If, in SPS's opinion, none of the foregoing alternatives are reasonably available to SPS, then SPS may discontinue the sale of the Service.

8.2 SPS shall have no liability for any claim of patent or copyright infringement that is based upon: (i) use of the Service in a manner other than for which it was intended; (ii) modifications or changes made to the Service which were not authorized by SPS; (iii) operation of the Service in combination with other products selected or supplied by Customer; (iv) SPS's compliance with Customer's designated designs, material usage or specifications; (v) Customer's use of the Service after notification by SPS to discontinue use of such Service; or (vi) Customer's use of the Service that is not the latest or current supported version of the Service. In the case of (i) - (vi) above, Customer shall defend, indemnify, and hold SPS harmless against any claim of infringement of any copyright or patent.

8.3 This section and section 8 state SPS's full liability arising out of or related to infringement of any patent, copyright, trade secret, or other intellectual property right.

9. Limitation of Liability.

9.1 IN NO EVENT WILL EITHER PARTY OR ANY OF THEIR OFFICERS, DIRECTORS, EMPLOYEES, AGENTS OR SUBCONTRACTORS BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, CHARGEBACKS, LOSS OF USE LOSS OR DATA OR LOST BUSINESS, REVENUE, PROFITS OR GOODWILL), PUNITIVE OR OTHER DAMAGES RESULTING FROM OR IN CONNECTION WITH ANY SERVICES PROVIDED TO CUSTOMER UNDER ANY THEORY OF TORT, CONTRACT, STRICT LIABILITY OR NEGLIGENCE, EVEN IF THE PARTY OR ITS OFFICERS, DIRECTORS, EMPLOYEES, AGENTS OR SUBCONTRACTORS HAVE BEEN ADVISED, KNEW, OR SHOULD HAVE KNOWN OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

IN NO EVENT SHALL EITHER PARTY'S AGGREGATE LIABILITY UNDER THIS AGREEMENT EXCEED THE TOTAL AMOUNTS PAID BY CUSTOMER HEREUNDER IN THE TWELVE (12) MONTHS PRECEDING THE INCIDENT GIVING RISE TO LIABILITY. THE PARTIES HAVE RELIED ON THE

CONTREFAÇON, D'EXACTITUDE DES DONNEES, DE JOUISSANCE PAISIBLE OU D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER. IL APPARTIENT AU CLIENT DE PRENDRE LES PRECAUTIONS NECESSAIRES POUR EVITER QUE SES OPERATIONS NE SOIENT COMPROMISES EN RAISON DE DEFAULTS, D'ERREURS, D'INTERRUPTIONS OU DE DYSFONCTIONNEMENTS DES SERVICES.

7.2 Si les Données sont perdues, détruites ou altérées (« Perte ») du fait de la seule négligence de SPS, et que SPS est informée par le Client de la Perte dans les soixante (60) jours suivant la Perte, la responsabilité de SPS et le seul recours du Client seront que SPS, dans la mesure du possible, (i) restaurera les Données à partir des archives de SPS ou (ii) accordera au Client un crédit pour les frais payés dans le cadre de la transmission des Données perdues. Les recours énoncés ci-dessus sont les recours exclusifs pour toute violation de la garantie.

8. Indemnité

8.1 Si un Service réalisé par SPS et vendu au Client fait l'objet d'une réclamation d'un tiers pour violation d'un droit d'auteur ou d'un brevet américain, et que cette réclamation d'un tiers concerne directement les Services de SPS, SPS devra, à sa discrétion et à ses frais : (i) le modifier pour éliminer son caractère contrefait ; (ii) régler cette réclamation en obtenant pour le Client le droit de continuer à utiliser le Service ; ou (iii) défendre le Client contre cette réclamation. Pour éviter toute ambiguïté, une réclamation sera considérée comme directement liée aux Services de SPS si la nature de la réclamation est liée aux Services de SPS. Si SPS choisit de défendre le Client contre une telle réclamation, elle lui paiera tous les dommages directs effectivement encourus qui sont accordés par un tribunal de dernière instance, à condition que le Client donne à SPS une notification écrite sans délai de tous les faits et circonstances nécessaires ou souhaitables pour une bonne défense, que SPS ait le contrôle exclusif de la défense de cette réclamation et que le Client coopère pleinement avec SPS dans la défense de cette réclamation. SPS décline toute responsabilité pour tout règlement effectué sans son consentement écrit. Si, de l'avis de SPS, aucune des solutions susmentionnées ne lui est raisonnablement accessible, SPS peut interrompre la vente du Service.

8.2 SPS n'est pas responsable des plaintes pour violation de brevets ou de droits d'auteur fondées sur les éléments suivants : (i) l'utilisation du Service d'une manière autre que celle pour laquelle il a été conçu ; (ii) les modifications ou changements apportés au Service qui n'ont pas été autorisés par SPS ; (iii) l'exploitation du Service en combinaison avec d'autres produits sélectionnés ou fournis par le Client ; (iv) le respect par SPS des conceptions, de l'utilisation des matériaux ou des spécifications désignées par le Client ; (v) l'utilisation du Service par le Client après notification par SPS de l'arrêt de l'utilisation de ce Service ; ou (vi) l'utilisation par le Client d'un Service qui n'est pas la version la plus récente ou actuelle du Service. Dans le cas des points (i) à (vi) ci-dessus, le Client doit défendre, indemniser et dégager SPS de toute responsabilité en cas de réclamation pour violation d'un droit d'auteur ou d'un brevet.

8.3 Le présent article et l'article 8 définissent l'entière responsabilité de SPS en cas de violation d'un brevet, d'un droit d'auteur, d'un secret commercial ou d'un autre droit de propriété intellectuelle, ou en relation avec une telle violation.

9. Décharge de responsabilité.

EN AUCUN CAS L'UNE OU L'AUTRE DES PARTIES OU L'UN DE LEURS DIRIGEANTS, ADMINISTRATEURS, EMPLOYÉS, AGENTS OU SOUS-TRAITANTS NE SERA RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS, SPÉCIAUX, ACCESSOIRES, CONSÉCUTIFS (Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES RÉTROCESSIONS, LA PERTE D'UTILISATION, LA PERTE DE DONNÉES OU LA PERTE D'ACTIVITÉ, DE REVENUS, DE BÉNÉFICES OU DE CLIENTÈLE), PUNITIFS OU AUTRES, RÉSULTANT DE OU LIÉS AUX SERVICES FOURNIS AU CLIENT, EN VERTU DE TOUTE THÉORIE DÉLICTELLE, CONTRACTUELLE, DE RESPONSABILITÉ STRICTE OU DE NÉGLIGENCE, MÊME SI LA PARTIE OU SES DIRIGEANTS, ADMINISTRATEURS, EMPLOYÉS, AGENTS OU SOUS-TRAITANTS ONT ÉTÉ INFORMÉS, SAVAIENT OU AURAIENT DÛ SAVOIR QUE DE TELS DOMMAGES ÉTAIENT POSSIBLES.

EN AUCUN CAS, LA RESPONSABILITÉ GLOBALE DE L'UNE OU L'AUTRE DES PARTIES EN VERTU DU PRÉSENT ACCORD NE DÉPASSERA LE TOTAL DES MONTANTS PAYÉS PAR LE CLIENT AU COURS DES DOUZE (12) MOIS PRÉCÉDANT L'INCIDENT DONNANT LIEU À LA

LIMITATIONS AND EXCLUSIONS SET FORTH IN THIS AGREEMENT IN DETERMINING WHETHER TO ENTER INTO IT.

10. Term and Termination

10.1 These Terms are effective as of the date Customer indicates acceptance by using SPS's Services, signing a written document offering SPS's Services to Customer, or checking a box indicating Customer's acceptance, whichever is first to occur ("Effective Date"). Unless indicated otherwise in the Order Form, these Terms shall remain in full force and effect for an initial term of 12 months (Initial Term). After the Initial Term, these Terms shall continue in effect as described in the relevant Order Form until one Party provides the other Party with at least 60 days advance written notice of non-renewal of this Agreement in whole or for a portion of the Services prior to the end of the applicable term. Customer must pay fees due prior to termination.

10.2 Unless stated otherwise by mandatory local law, each of the Parties may terminate the Agreement with immediate effect in whole or in part, if the other Party a) has been granted a moratorium, a bankruptcy petition (including but not limited to chapter 7 and chapter 11 protection regulations in the US) has been filed for the other Party or b) if the other Party's company has been dissolved or terminated or c) if the other Party, even after a detailed, written demand stating a reasonable period, still fails to fulfill its obligation.

10.3 Customer or SPS may terminate this Agreement if the other Party becomes the subject of any international sanctions or export control restrictions.

10.4 All of Customer's rights and licenses shall expire upon termination of the Agreement.

11. Miscellaneous

11.1 If any portion of the Terms are held invalid, such invalidity shall not affect the remaining portions of the Terms. Any provisions that by their nature should survive termination of the Terms, shall survive. Such provisions include, but are not limited to, those concerning proprietary rights, disclaimers of warranty and liability, governing law, payments, and termination.

11.2 Customer may not transfer or sublicense its rights and/or obligations the Agreement without SPS's prior written consent. Neither Party may assign the Agreement without the other's prior written approval, except in connection with the sale of significantly all of the stocks or assets of the business providing or receiving the Services.

11.3 Other than the obligation to make payments, neither party will be liable for its inability to perform to the extent that such inability or failure was caused by factors beyond its reasonable control, including, but not limited to, internet unavailability, power failures, or acts of God.

11.4 Failure or delay by either Customer or SPS to exercise any right, power, privilege, or remedy will not constitute a waiver of that right, power, privilege, or remedy.

11.5 Nothing contained in this Agreement will be deemed to be construed by the Parties or any third party as creating a partnership, an agency relationship or joint venture between the Parties or any of their respective employees, representatives or agents.

11.6 During the term of the Agreement(s) and for one (1) year after termination thereof, the Customer shall not hire or otherwise have directly or indirectly work for them, employees or (sub)contractors of SPS, unless prior written consent of SPS is provided. This consent may be granted or withheld at the sole discretion of SPS and, if granted, may include conditions to be agreed upon in writing prior to the hire of the employee or (sub)contractor. Customer shall ensure that all its affiliated organizations will comply with this clause.

11.7 SPS is entitled to declare specific versions of the Services as End-of-Life. In general, such End-of-Life will be decided upon subject to outdated security qualifications, (changed or new) legislation or limited availability of specific development tools and resources. Each End-of Life statement will be communicated in advance by SPS and will never result in any liability of SPS. Where possible, SPS will propose an alternative for the version or the Services that was declared End-of-Life.

RESPONSABILITÉ. LES PARTIES SE SONT FONDÉES SUR LES LIMITATIONS ET EXCLUSIONS ÉNONCÉES DANS LE PRÉSENT ACCORD POUR JUSTIFIER LEUR DÉCISION DE LE CONCLURE.

10. Durée et résiliation

10.1 Les présentes Conditions entrent en vigueur à la date à laquelle le Client indique qu'il les accepte en utilisant les Services de SPS, en signant un document écrit offrant les Services de SPS au Client, ou en cochant une case indiquant l'acceptation du Client, selon la première éventualité (« Date d'entrée en vigueur »). Sauf indication contraire dans le Bon de commande, les présentes Conditions resteront pleinement en vigueur pour une période initiale de 12 mois (« Période initiale »). Au terme de la Période initiale, les présentes Conditions restent en vigueur telles qu'elles sont décrites dans le Bon de commande correspondant jusqu'à ce qu'une Partie fournisse à l'autre Partie un préavis écrit d'au moins 60 jours de non-renouvellement du présent Accord, en totalité ou pour une partie des Services, avant la fin de la période en question. Le Client doit payer les frais dus avant la résiliation.

10.2 Sauf disposition contraire du droit local en vigueur, chacune des Parties peut résilier l'Accord avec effet immédiat, en tout ou en partie, si l'autre Partie a) s'est vu accorder un moratoire, si une demande de mise en faillite (y compris, mais sans s'y limiter, les règles de protection du chapitre 7 et du chapitre 11 aux États-Unis) a été déposée pour l'autre Partie ou b) si la société de l'autre Partie a été dissoute ou résiliée ou c) si l'autre Partie, même après une demande écrite détaillée indiquant un délai raisonnable, ne remplit toujours pas ses obligations.

10.3 Le Client ou SPS peut résilier le présent Accord si l'autre Partie fait l'objet de sanctions internationales ou de restrictions en matière de contrôle des exportations.

10.4 Tous les droits et licences du Client expirent à la résiliation de l'Accord.

11. Divers

11.1 Si une partie des Conditions est déclarée invalide, cette invalidité ne concerne pas les autres parties des Conditions. Toutes les dispositions qui, de par leur nature, doivent survivre à la résiliation des Conditions resteront en vigueur. Ces dispositions comprennent, sans s'y limiter, celles concernant les droits de propriété, les exclusions de garantie et de responsabilité, le droit applicable, les paiements et la résiliation.

11.2 Le Client ne peut transférer ou sous-licencier ses droits et/ou obligations au titre de l'Accord sans autorisation écrite préalable de SPS. Aucune des Parties ne peut céder l'Accord sans autorisation écrite préalable de l'autre Partie, sauf dans le cadre de la vente de la quasi-totalité des actions ou des actifs de l'entreprise fournissant ou recevant les Services.

11.3 À l'exception de l'obligation d'effectuer des paiements, aucune des Parties ne sera responsable de son incapacité à s'acquitter de ses obligations dans la mesure où cette incapacité ou cette défaillance est due à des facteurs échappant à son contrôle raisonnable, y compris, mais sans s'y limiter, l'indisponibilité de son réseau Internet, les pannes d'électricité ou les catastrophes naturelles.

11.4 Le fait que le Client ou SPS n'exerce pas ou tarde à exercer un droit, un pouvoir, un privilège ou un recours ne constitue pas une renonciation à ce droit, à ce pouvoir, à ce privilège ou à ce recours.

11.5 Aucune disposition du présent Accord ne sera interprétée par les Parties ou par un tiers comme créant un partenariat, une relation d'agence ou une entreprise commune entre les Parties ou l'un de leurs employés, représentants ou agents respectifs.

11.6 Pendant la durée du (des) Accord(s) et pendant un (1) an après sa (leur) résiliation, le Client ne doit pas embaucher ou faire travailler pour lui, directement ou indirectement, des employés ou des sous-traitants de SPS, à moins d'avoir obtenu l'autorisation écrite préalable de SPS. Si SPS l'accorde, elle peut être assortie de conditions qui doivent être convenues par écrit avant l'embauche de l'employé ou du sous-traitant. Le Client s'assurera que toutes ses Sociétés affiliées se conforment à la présente clause.

11.7 SPS a le droit de déclarer certaines versions des Services en Fin de vie. En général, cette Fin de vie sera prononcée en fonction de qualifications de sécurité dépassées, d'une législation (nouvelle ou modifiée) ou d'une disponibilité limitée d'outils et de ressources de développement spécifiques. Chaque déclaration de Fin de vie sera communiquée à l'avance par SPS et ne donnera lieu à aucune responsabilité de sa part. Dans la mesure du

11.8 The Terms shall be governed and construed according to the laws of the State of Minnesota, without regard to its conflict of laws provisions. The exclusive jurisdiction and venue for any litigation arising out of or related to this Agreement shall be in the federal or state courts located in Hennepin County, Minnesota.

possible, SPS proposera une alternative pour la version ou les Services déclarés en Fin de vie.

11.8 Les Conditions sont régies et interprétées conformément aux lois de l'État du Minnesota, sans tenir compte des dispositions relatives aux conflits de lois. Les tribunaux fédéraux ou d'État situés dans le comté de Hennepin, dans le Minnesota, sont les seuls compétents pour tout litige découlant du présent Accord ou s'y rapportant.